

CBI D sp. z o.o.	Sprawozdanie z badań Nr 06209/ZL/24	Strona: 7
	z dnia 20.03.2024	Stron: 8
Załącznik nr 2/2 do PO-17, wydanie VII z 31.07.2019 r.		

Nazwa klienta: MILANOWSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
05-822 MILANÓWEK, SPACEROWA 4

Miejsce pobierania próbek: -

Próbkę pobrał: Głodek Paweł  
wg PN-EN ISO 19458:2007 (S.j\*- A/Z),  
PN-ISO 5667-5:2017-10 (S.j\*- A/Z)

Data dostarczenia próbek: 06.03.2024

Próbkę dostarczył: Pracownik CBI D

Stan próbki Bez zastrzeżeń

Numer próbki							03947/01/S/24
Data/godzina pobierania próbki							2024-03-06 09:20:00
Miejsce pobierania próbki / opis							STW Długa, kurek czerpalny na instalacji wody podawanej do sieci ze stacji uzdatniania, woda uzdatniona / woda do spożycia
Rodzaj próbki							WODA
S.j.*	Parametr	Metoda badawcza/ Metoda oznaczenia	Jednostka	Zakres wykonania oznaczenia	Dopuszczalne wartości	Stwierdzenie zgodności	Wyniki badań / Niepewność
A/Z	Rtęć	PB-076/08.2019 wyd. VII z dnia 01.08.2019r. Absorpcyjna spektrometria atomowa z techniką amalgamacji	[µg/l]	0.10-10	1	ZGODNY	<0.10 <sup>1)</sup> ±0.02
A/Z	Chlor wolny (T)	PN-EN ISO 7393-2:2018-04 Spektrofotometryczna	[mg/l Cl <sub>2</sub> ]	0.03-10.0	0.3	ZGODNY	0.03 ±0.01
A/Z	Chloraminy (T)	PN-EN ISO 7393-2:2018-04 Spektrofotometryczna	[mg/l]	0.03-5.0	0.5	ZGODNY	<0.03 <sup>1)</sup> ±0.01

Oznaczenie Smak wykonano wg PN-EN 1622:2006 Data i czas badania próbki: 07.03.2023 godz. 10:00

Przechowywanie próbek: do 72h

Przed rozpoczęciem badania usunięto chlor z próbki.

Temperatura badań: 21.5°C

Oznaczenie Zapach wykonano wg PN-EN 1622:2006 Data i czas badania próbki: 07.03.2023 godz. 10:00

Przechowywanie próbek: do 72h

Przed rozpoczęciem badania usunięto chlor z próbki.

Temperatura badań: 21.5°C

CBIID sp. z o.o.	Sprawozdanie z badań Nr 06209/ZL/24  z dnia 20.03.2024	Strona: 8  Stron: 8
Załącznik nr 2/2 do PO-17, wydanie VII z 31.07.2019 r.		

\*\*\* Azotany - Warunek :  $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 < \text{lub równe } 1$ , gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0.10 mg/l.

\*\*\* Azotyny - Warunek :  $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 < \text{lub równe } 1$ , gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0.10 mg/l.

Barwa - Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta - do 15 mg Pt/l

\*\*\*Mętność - W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1.0 NTU w wodzie po uzdatnieniu

TFN<sup>23</sup> - liczba progowa smaku. W przypadku wyniku <1 badanie wykonuje się metodą uproszczoną, w przypadku pozostałych wyników stosuje się metodę pełną. Badanie przeprowadza trzech oceniających. Źródłem wody odniesienia jest woda destylowana wolna od smaku, zapachu i mikroorganizmów.

TON<sup>24</sup> - liczba progowa zapachu. W przypadku wyniku <1 badanie wykonuje się metodą uproszczoną, w przypadku pozostałych wyników stosuje się metodę pełną. Badanie przeprowadza trzech oceniających. Źródłem wody odniesienia jest woda destylowana wolna od smaku, zapachu i mikroorganizmów.

\*\*\* pH - W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4.5 jednostek pH. dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.

Przewodność elektryczna właściwa oznaczona w temperaturze 25.0 st.C

\*\*\*W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości.

\*\*\* Twardość ogólna - w przeliczeniu na węgiel wapnia; wartość zalecana ze względów zdrowotnych - oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, minimalnej zawartości podanej w części D tabeli 2 Załącznika nr 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

\*\*\* Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk / 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej

- 200 jtk / 1 ml w kranie konsumenta

\*\*Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.

Suma wielopięścieniowych węglowodorów aromatycznych wg Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017r. poz. 2294, w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylene, indeno(1,2,3-c,d)piren.

W sumowaniu składowa wyników poniżej zakresu oznaczalności traktowana jest jako wartość „0”

Suma THM wg Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017r. Poz. 2294, w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: trichlorometan (chloroform), dichlorobromometan, dibromochlorometan, tetrabromometan (bromoform).

\*\*\*Magnez: nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l; wartość zalecana ze względów zdrowotnych - oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości.

(T) Badanie wykonane w miejscu pobierania próbek

Dokumenty wycofane bez zastąpienia: PN-EN ISO 11969:1999

Data rozpoczęcia badań: 06.03.2024

Data zakończenia badań: 15.03.2024

Niepewność: niepewność rozszerzona pobierania i oznaczenia dla p=95% i współczynnika rozszerzenia k=2.

Dla rezultatów badania (przedstawionych jako > lub < ) niepewność rozszerzona dotyczy wartości niepewności dla dolnego/górnego zakresu pomiarowego metody. Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-04 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik pokrycia k= 2 zapewniając poziom ufności około 95 %. Połączoną niepewność standardową uznano za równą odchyleniu standardowemu odwrotności wewnętrznej.

\* S.j. - symbol jakości metody badawczej: A - metoda akredytowana przez PCA, jest zamieszczona w zakresie akredytacji PCA nr AB 418, E - metoda akredytowana z zakresu elastycznego. Lista badań prowadzonych w ramach zakresu elastycznego udostępniona jest na stronie internetowej CBIID.

Z - Parametry i metody objęte są zatwierdzeniem PPIS w Tychach dla CBIID nr NS-HK.9011.4.5.2024 26/NS/HK/24 z dnia 19.02.2024r.

1) < - rezultat badania poniżej zakresu pomiarowego (nie dotyczy wartości progowej smaku i zapachu)

Stwierdzenie zgodności przeprowadzono w odniesieniu do:

aktu prawnego Dz.U. 2017 poz. 2294 Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

Do stwierdzenia zgodności Laboratorium zastosowało zasadę podejmowania decyzji



wg wytycznych ILAC-G3:09/2019: biname -zasada prostej akceptacji ( pkt 4.2.1). Opis metod dostępny na stronie internetowej www.cbiiid.pl w zakładce "do pobrania".

Decyzja zgodności/niezgodności badania z wymaganiem wydana przez Laboratorium, może być odmienna w stosunku do decyzji wydanej przez organizację nadzorującą lub inną jednostkę dokonującą oceny zgodności. Stwierdzenie zgodności realizowane w odniesieniu do rezultatów przeprowadzono w ramach opinii i interpretacji. Zamieszczone w sprawozdaniu informacje dotyczące miejsca i opisu próbki zostały uzyskane od klienta i mogą mieć wpływ na ważność wyników.

Laboratorium oświadcza, że wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej(ych) próbki(ek). Niniejsze sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej niż w całości.

Daty wykonania poszczególnych badań są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium.

\*KONIEC SPRAWOZDANIA\*

	<b>Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.</b> <b>ul. Wierzbowa 52</b> <b>90-133 Łódź</b>	 <b>AB 1448</b>
<p>Nazwa i adres Laboratorium Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o.:</p> <p><b>DZIAŁ LABORATORYJNY</b>          ul. Wierzbowa 52, 90-133 Łódź</p> <p><b>LABORATORIUM BADANIA WODY W ŁODZI</b>          ul. Graniczna 54, 93-428 Łódź</p> <p>Tel.: 42/677-85-50; Fax: 42/677-85-56</p> <p>Wykaz akredytowanych Laboratoriów Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o. w Łodzi wraz z ich zakresami dostępny jest na stronie <a href="http://www.pca.gov.pl">www.pca.gov.pl</a></p>		

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

### Nr ZWiK-IL-W/0277/2024

<b>Nazwa i adres Klienta:</b> <b>(dane uzyskane od Klienta)</b>	Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Spacerowa 4, 05-822 Milanówek
<b>Identyfikator umowy/zlecenia:</b>	ILW.407.42.2024
<b>Przedmiot badania:</b> <b>(dane uzyskane od Klienta)</b>	próbka wody przeznaczonej do spożycia
<b>Próbka pobierana przez:</b> <b>(dane uzyskane od Klienta)</b>	przedstawiciela Zleceniodawcy
<b>Miejsce pobierania próbki:</b> <b>(dane uzyskane od Klienta)</b>	woda uzdatniona SUW Zachodnia
<b>Metoda pobierania próbki:</b> <b>(dane uzyskane od Klienta)</b>	próbka pobrana w oparciu o zapisy normy PN-ISO 5667-5:2017-10
<b>Data i godzina pobierania próbki:</b> <b>(dane uzyskane od Klienta)</b>	13.02.2024r. godz. 08:15
<b>Data i godzina dostarczenia próbki do laboratorium:</b>	13.02.2024r. godz. 11:40
<b>Stan próbki:</b>	prawidłowy
<b>Data rozpoczęcia/zakończenia badań:</b>	13.02.2024r. /15.02.2024r.
<b>Data sporządzenia dokumentu:</b>	20.02.2024r.
<b>Zewnętrzny dostawca badań/ pobierania próbek:</b>	—

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**  
Nr ZWiK-IL-W/0277/2024

Lp.	Badany parametr	Metoda badawcza	typ	Oznakowanie próbek: kod nadany w laboratorium (kod nadany przez próbkobiorcę) ->	Wynik ±U <sup>1</sup> / Rezultat badań	Dopuszczalne wartości parametru zgodnie z Wymaganiami Rozp. Min. Zdrow. z dn. 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294).
				Jednostka miary↓	11/118/24 (7/MPWiK)	
1	Trichlorometan (chloroform)	PN-EN ISO 15680:2008	A	mg/l	0,0013±0,0003 <sup>1</sup>	0,030
2	Benzen	PN-EN ISO 15680:2008	NI	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1</sup> ) <sup>n)</sup>	1,0
3	1,2-dichloroetan	PN-EN ISO 15680:2008	NI	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1</sup> ) <sup>n)</sup>	3,0
4	Tetrachlorometan (czterochlorek węgla)	PN-EN ISO 15680:2008	NI	mg/l	< 0,0001 (0,0001±0,0001 <sup>1</sup> ) <sup>n)</sup>	brak określenia
5	Tetrachloroeten	PN-EN ISO 15680:2008	A	µg/l	0,24±0,05 <sup>1</sup>	brak określenia
6	Trichloroeten	PN-EN ISO 15680:2008	A	µg/l	2,77±0,56 <sup>1</sup>	brak określenia
7	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu	PN-EN ISO 15680:2008	A	µg/l	3,01±0,61 <sup>1</sup>	10
8	Chlorek winylu	PN-EN ISO 15680:2008	NI	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1</sup> ) <sup>n)</sup>	0,50

**Objaśnienie odnośników:**

1. Niepewność rozszerzona badania/pomiaru (U) przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k = 2, wyrażona w jednostkach miary parametru, nie uwzględnia składowych wynikających z pobierania próbek.

n) granica oznaczalności metody nie została wyznaczona eksperymentalnie / określona na podstawie wymagań metody badawczej - dotyczy obszaru dobrowolnego.

< Wynik/rezultat poniżej granicy oznaczalności metody. Wartość tej wielkości (wraz z przypisaną jej niepewnością) podana jest w nawiasie.

typ: A - metoda badawcza objęta zakresem akredytacji PCA Nr AB 1448

NI - metoda badawcza nieakredytowana, objęta systemem zarządzania wg PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Autoryzował:

Lp. 1-8

**STARSZY ANALITYK  
LABORATORYJNY**

*Magdalena Zajac*

Uwagi: Wyniki/Rezultaty badań i związane z nimi niepewność podane w sprawozdaniu, odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki. Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za pobranie, transport i czystość pojemników w przypadku próbki pobranej i dostarczonej przez Klienta. Sprawozdanie z badań zawiera 2 strony. Bez pisemnej zgody Zleceniobiorcy nie może być powielane inaczey jak w całości.

Ze względu na charakter próbki nie ma możliwości powtórzenia badań na tym samym materiale.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje umieszczone w sprawozdaniu, które zostały dostarczone przez klienta lub jego przedstawiciela. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni, licząc od daty otrzymania sprawozdania.

System jakości badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi wykonywanych przez Laboratorium Badania Wody w Łodzi,

ul. Graniczna 54 Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. jest zatwierdzony przez Państwowego Powiatowego Inspektora

Sanitarnego w zakresie metod badawczych i parametrów wymienionych w niniejszym sprawozdaniu (decyzja z dnia 29.12.2023r.



znak PPIS.HK.W.9022.132.DO.2023.AŚ).

Zatwierdził:

**Kierownik Laboratorium  
Badania Wody w Łodzi**

*Beata Śmietańska-Herman*

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ

	<b>Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.</b> <b>ul. Wierzbowa 52</b> <b>90-133 Łódź</b>	
Nazwa i adres Laboratorium Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o.: <b>DZIAŁ LABORATORYJNY</b> ul. Wierzbowa 52, 90-133 Łódź <b>LABORATORIUM BADANIA WODY W ŁODZI</b> ul. Graniczna 54, 93-428 Łódź Tel.: 42/677-85-50; Fax: 42/677-85-56 Wykaz akredytowanych Laboratoriów Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o. w Łodzi wraz z ich zakresami dostępny jest na stronie <a href="http://www.pca.gov.pl">www.pca.gov.pl</a>		

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

Nr ZWiK-IL-W/0281/2024

<b>Nazwa i adres Klienta:</b> (dane uzyskane od Klienta)	Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Spacerowa 4, 05-822 Milanówek
<b>Identyfikator umowy/zlecenia:</b>	ILW.407.42.2024
<b>Przedmiot badania:</b> (dane uzyskane od Klienta)	próbka wody przeznaczonej do spożycia
<b>Próbka pobierana przez:</b> (dane uzyskane od Klienta)	przedstawiciela Zleceniodawcy
<b>Miejsce pobierania próbki:</b> (dane uzyskane od Klienta)	woda uzdatniona SUW Długa
<b>Metoda pobierania próbki:</b> (dane uzyskane od Klienta)	próbka pobrana w oparciu o zapisy normy PN-ISO 5667-5:2017-10
<b>Data i godzina pobierania próbki:</b> (dane uzyskane od Klienta)	13.02.2024r. godz. 09:10
<b>Data i godzina dostarczenia próbki do laboratorium:</b>	13.02.2024r. godz. 11:40
<b>Stan próbki:</b>	prawidłowy
<b>Data rozpoczęcia/zakończenia badań:</b>	13.02.2024r. /15.02.2024r.
<b>Data sporządzenia dokumentu:</b>	20.02.2024r.
<b>Zewnętrzny dostawca badań/ pobierania próbek:</b>	—

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**  
Nr ZWiK-IL-W/0281/2024

Lp.	Badany parametr	Metoda badawcza	typ	Oznakowanie próbki: kod nadany w laboratorium (kod nadany przez próbkobiorcę) - >	Wynik ±U/ Rezultat badań  11/122/24 (11/MPWiK)	Dopuszczalne wartości parametru zgodnie z Wymaganiami Rozp. Min. Zdrow. z dn. 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294).
				Jednostka miary ↓		
1	Trichlorometan (chloroform)	PN-EN ISO 15680:2008	A	mg/l	0,0009±0,0002 <sup>1</sup>	0,030
2	Benzen	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1</sup> ) <sup>n)</sup>	1,0
3	1,2-dichloroetan	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1</sup> ) <sup>n)</sup>	3,0
4	Tetrachlorometan (czterochlorek węgla)	PN-EN ISO 15680:2008	N1	mg/l	< 0,0001 (0,0001±0,0001 <sup>1</sup> ) <sup>n)</sup>	brak określenia
5	Tetrachloroeten	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1</sup> ) <sup>n)</sup>	brak określenia
6	Trichloroeten	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1</sup> ) <sup>n)</sup>	brak określenia
7	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	poniżej granicy oznaczalności poszczególnych związków	10
8	Chlorek winylu	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1</sup> ) <sup>n)</sup>	0,50

Objaśnienie odnośników:

1. Niepewność rozszerzona badania/pomiaru (U) przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k = 2, wyrażona w jednostkach miary parametru, nie uwzględnia składowych wynikających z pobierania próbek.

n) granica oznaczalności metody nie została wyznaczona eksperymentalnie / określona na podstawie wymagań metody badawczej - dotyczy obszaru dobrowolnego.

< Wynik/rezultat poniżej granicy oznaczalności metody. Wartość tej wielkości (wraz z przypisaną jej niepewnością) podana jest w nawiasie.

typ: A - metoda badawcza objęta zakresem akrodytacji PCA Nr AB 1448

N1 - metoda badawcza nieakrodytowana, objęta systemem zarządzania wg PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Autoryzował: Lp. 1-8

**STARSZY ANALITYK  
LABORATORYJNY**

*Magdalena Zajac*  
20.12.24

Uwagi: Wyniki/Rezultaty badań i związana z nimi niepewność podane w sprawozdaniu, odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.

Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za pobranie, transport i czystość pojemników w przypadku próbki pobranej i dostarczonej przez Klienta.

Sprawozdanie z badań zawiera 2 strony. Bez pisemnej zgody Zleceniobiorcy nie może być powielane inaczej jak w całości.

Ze względu na charakter próbki nie ma możliwości powtórzenia badań na tym samym materiale.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje umieszczone w sprawozdaniu, które zostały dostarczone przez klienta lub jego przedstawiciela. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni, licząc od daty otrzymania sprawozdania.

System jakości badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi wykonywanych przez Laboratorium Badania Wody w Łodzi,

ul. Graniczna 54 Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. jest zatwierdzony przez Państwowego Powiatowego Inspektora



Sanitarnego w zakresie metod badawczych i parametrów wymienionych w niniejszym sprawozdaniu (decyzja z dnia 29.12.2023r.

znak PPIS.HK.W.9022.132.DO.2023.AŚ).

Zatwierdził:

Laboratorium  
Badania Wody w Łodzi  
*Beata Smietańska-Herman*  
Beata Smietańska-Herman

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ

	<b>Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.</b> <b>ul. Wierzbowa 52</b> <b>90-133 Łódź</b>	
<p>Nazwa i adres Laboratorium Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o.:</p> <p><b>DZIAŁ LABORATORYJNY</b>          ul. Wierzbowa 52, 90-133 Łódź</p> <p><b>LABORATORIUM BADANIA WODY W ŁODZI</b>          ul. Graniczna 54, 93-428 Łódź          Tel.: 42/677-85-50; Fax: 42/677-85-56</p> <p>Wykaz akredytowanych Laboratoriów Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o. w Łodzi wraz z ich zakresami dostępny jest na stronie <a href="http://www.pca.gov.pl">www.pca.gov.pl</a></p>		

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

Nr ZWiK-IL-W/0284/2024

<b>Nazwa i adres Klienta:</b> (dane uzyskane od Klienta)	Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Spacerowa 4, 05-822 Milanówek
<b>Identyfikator umowy/zlecenia:</b>	ILW.407.42.2024
<b>Przedmiot badania:</b> (dane uzyskane od Klienta)	próbka wody przeznaczonej do spożycia
<b>Próbka pobierana przez:</b> (dane uzyskane od Klienta)	przedstawiciela Zleceniodawcy
<b>Miejsce pobierania próbki:</b> (dane uzyskane od Klienta)	woda uzdatniona SUW Kościuszki
<b>Metoda pobierania próbki:</b> (dane uzyskane od Klienta)	próbka pobrana w oparciu o zapisy normy PN-ISO 5667-5:2017-10
<b>Data i godzina pobierania próbki:</b> (dane uzyskane od Klienta)	13.02.2024r. godz. 07:00
<b>Data i godzina dostarczenia próbki do laboratorium:</b>	13.02.2024r. godz. 11:40
<b>Stan próbki:</b>	prawidłowy
<b>Data rozpoczęcia/zakończenia badań:</b>	13.02.2024r. /15.02.2024r.
<b>Data sporządzenia dokumentu:</b>	20.02.2024r.
<b>Zewnętrzny dostawca badań/ pobierania próbek:</b>	—

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**  
Nr ZWiK-IL-W/0284/2024

Lp.	Badany parametr	Metoda badawcza	typ	Oznakowanie próbek: kod nadany w laboratorium (kod nadany przez próbkobiorcę) →	Wynik ±U <sup>1</sup> / Rezultat badań  11/125/24 (14/MPWiK)	Dopuszczalne wartości parametru zgodnie z Wymaganiami Rozp. Min. Zdrow. z dn. 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294).
				Jednostka miary↓		
1	Trichlorometan (chloroform)	PN-EN ISO 15680:2008	A	mg/l	0,0156±0,0027 <sup>1</sup>	0,030
2	Benzen	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1</sup> ) <sup>n</sup>	1,0
3	1,2-dichloroetan	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1</sup> ) <sup>n</sup>	3,0
4	Tetrachlorometan (czterochlorek węgla)	PN-EN ISO 15680:2008	N1	mg/l	< 0,0001 (0,0001±0,0001 <sup>1</sup> ) <sup>n</sup>	brak określenia
5	Tetrachloroeten	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1</sup> ) <sup>n</sup>	brak określenia
6	Trichloroeten	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1</sup> ) <sup>n</sup>	brak określenia
7	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	poniżej granicy oznaczalności poszczególnych związków	10
8	Chlorek winylu	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1</sup> ) <sup>n</sup>	0,50

Objaśnienie odnośników:

1. Niepewność rozszerzona badania/pomiaru (U) przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k = 2, wyrażona w jednostkach miary parametru, nie uwzględnia składowych wynikających z pobierania próbek.

n) granica oznaczalności metody nie została wyznaczona eksperymentalnie / określona na podstawie wymagań metody badawczej - dotyczy obszaru dobrowolnego.

< Wynik/rezultat poniżej granicy oznaczalności metody. Wartość tej wielkości (wraz z przypisaną jej niepewnością) podana jest w nawiasie.

typ: A - metoda badawcza objęta zakresem akredytacji PCA Nr AB 1448

N1 - metoda badawcza nieakredytowana, objęta systemem zarządzania wg PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Autoryzował: Lp. 1-8

**STARSZY ANALITYK  
LABORATORYJNY**

*Magdalena Zając*

Uwagi: Wyniki/Rezultaty badań i związana z nimi niepewność podane w sprawozdaniu, odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.

Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za pobranie, transport i czystość pojemników w przypadku próbki pobranej i dostarczonej przez Klienta. Sprawozdanie z badań zawiera 2 strony. Bez pisemnej zgody Zleceniobiorcy nie może być powielane inaczej jak w całości.

Ze względu na charakter próbki nie ma możliwości powtórzenia badań na tym samym materiale.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje umieszczone w sprawozdaniu, które zostały dostarczone przez klienta lub jego przedstawiciela. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni, licząc od daty otrzymania sprawozdania.

System jakości badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi wykonywanych przez Laboratorium Badania Wody w Łodzi,

ul. Graniczna 54 Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. jest zatwierdzony przez Państwowego Powiatowego Inspektora

Sanitarnego w zakresie metod badawczych i parametrów wymienionych w niniejszym sprawozdaniu (decyzja z dnia 29.12.2023r.



znak PPIS.HK.W.9022.132.DO.2023.AŚ).

Zatwierdził:

**Kierownik Laboratorium,  
Badania Wody w Łodzi**  
*Beata Smlstańska-Herman*

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ



	<b>Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.</b> <b>ul. Wierzbowa 52</b> <b>90-133 Łódź</b>	
<p>Nazwa i adres Laboratorium Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o.:</p> <p><b>DZIAŁ LABORATORYJNY</b>          ul. Wierzbowa 52, 90-133 Łódź</p> <p><b>LABORATORIUM BADANIA WODY W ŁÓDZI</b>          ul. Graniczna 54, 93-428 Łódź</p> <p>Tel.: 42/677-85-50; Fax: 42/677-85-56</p> <p>Wykaz akredytowanych Laboratoriów Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o. w Łodzi wraz z ich zakresami dostępny jest na stronie <a href="http://www.pca.gov.pl">www.pca.gov.pl</a></p>		

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

Nr ZWiK-IL-W/0273/2024

<b>Nazwa i adres Klienta:</b> <b>(dane uzyskane od Klienta)</b>	Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Spacerowa 4, 05-822 Milanówek
<b>Identyfikator umowy/zlecenia:</b>	ILW.407.42.2024
<b>Przedmiot badania:</b> <b>(dane uzyskane od Klienta)</b>	próbka wody przeznaczonej do spożycia
<b>Próbka pobierana przez:</b> <b>(dane uzyskane od Klienta)</b>	przedstawiciela Zleceniodawcy
<b>Miejsce pobierania próbki:</b> <b>(dane uzyskane od Klienta)</b>	woda uzdatniona SUW na skraju
<b>Metoda pobierania próbki:</b> <b>(dane uzyskane od Klienta)</b>	próbka pobrana w oparciu o zapisy normy PN-ISO 5667-5:2017-10
<b>Data i godzina pobierania próbki:</b> <b>(dane uzyskane od Klienta)</b>	13.02.2024r. godz. 07:30
<b>Data i godzina dostarczenia próbki do laboratorium:</b>	13.02.2024r. godz. 11:40
<b>Stan próbki:</b>	prawidłowy
<b>Data rozpoczęcia/zakończenia badań:</b>	13.02.2024r. /15.02.2024r.
<b>Data sporządzenia dokumentu:</b>	20.02.2024r.
<b>Zewnętrzny dostawca badań/ pobierania próbek:</b>	—

**SPRAWOZDANIE Z BADAN**  
Nr ZWiK-IL-W/0273/2024

Lp.	Badany parametr	Metoda badawcza	typ	Oznakowanie próbki: kod nadany w laboratorium (kod nadany przez próbkobiorcę) →	Wynik ±U <sup>1</sup> / Rezultat badań	Dopuszczalne wartości parametru zgodnie z Wymaganiami Rozp. Min. Zdrow. z dn. 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294).
				Jednostka miary↓		
1	Trichlorometan (chloroform)	PN-EN ISO 15680:2008	N1	mg/l	< 0,0001 (0,0001±0,0001 <sup>1</sup> ) <sup>n)</sup>	0,030
2	Benzen	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1</sup> ) <sup>n)</sup>	1,0
3	1,2-dichloroetan	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1</sup> ) <sup>n)</sup>	3,0
4	Tetrachlorometan (czterochlorek węgla)	PN-EN ISO 15680:2008	N1	mg/l	< 0,0001 (0,0001±0,0001 <sup>1</sup> ) <sup>n)</sup>	brak określenia
5	Tetrachloroeten	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1</sup> ) <sup>n)</sup>	brak określenia
6	Trichloroeten	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1</sup> ) <sup>n)</sup>	brak określenia
7	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	poniżej granicy oznaczalności poszczególnych związków	10
8	Chlorek winylu	PN-EN ISO 15680:2008	A	µg/l	0,36±0,08 <sup>1</sup>	0,50

**Objaśnienie odnośników:**

1. Niepewność rozszerzona badania/pomiaru (U) przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k = 2, wyrażona w jednostkach miary parametru, nie uwzględnia składowych wynikających z pobierania próbek.

n) granica oznaczalności metody nie została wyznaczona eksperymentalnie / określona na podstawie wymagań metody badawczej - dotyczy obszaru dobrowolnego.

< Wynik/rezultat poniżej granicy oznaczalności metody. Wartość tej wielkości (wraz z przypisaną jej niepewnością) podana jest w nawiasie.

typ: A - metoda badawcza objęta zakresem akredytacji PCA Nr AB 1448

N1 - metoda badawcza nieakredytowana, objęta systemem zarządzania wg PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Autoryzował:

Lp. 1-8  
**STARSZY ANALITYK  
LABORATORYJNY**

*Magdalena Zajac*  
**Magdalena Zajac**

Uwagi: Wyniki/Rezultaty badań i związana z nimi niepewność podane w sprawozdaniu, odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.

Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za pobranie, transport i czystość pojemników w przypadku próbki pobranej i dostarczonej przez Klienta.

Sprawozdanie z badań zawiera 2 strony. Bez pisemnej zgody Zleceniobiorcy nie może być powielane inaczej jak w całości.

Ze względu na charakter próbki nie ma możliwości powtórzenia badań na tym samym materiale.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje umieszczone w sprawozdaniu, które zostały dostarczone przez klienta lub jego przedstawiciela. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni, licząc od daty otrzymania sprawozdania.

System jakości badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi wykonywanych przez Laboratorium Badania Wody w Łodzi,


ul. Graniczna 54 Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. jest zatwierdzony przez Państwowego Powiatowego Inspektora

Sanitarnego w zakresie metod badawczych i parametrów wymienionych w niniejszym sprawozdaniu (dokładnie w załączniku nr 1 do niniejszego sprawozdania).  
Kierownik Laboratorium:  
**Badania Wody w Łodzi**

Zatwierdził:

*Beata Smietalska-Herman*  
**Beata Smietalska-Herman**

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ

	<b>Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.</b> <b>ul. Wierzbowa 52</b> <b>90-133 Łódź</b>	
<p>Nazwa i adres Laboratorium Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o.:</p> <p><b>DZIAŁ LABORATORYJNY</b>          ul. Wierzbowa 52, 90-133 Łódź</p> <p><b>LABORATORIUM BADANIA WODY W ŁODZI</b>          ul. Graniczna 54, 93-428 Łódź          Tel.: 42/677-85-50; Fax: 42/677-85-56</p>		

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**  
**Nr ZWiK-IL-W/0109/2024**

<b>Nazwa i adres Klienta:</b> (dane uzyskane od Klienta)	Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Spacerowa 4, 05-822 Milanówek
<b>Identyfikator umowy/zlecenia:</b>	ILW.407.20.2024
<b>Przedmiot badania:</b> (dane uzyskane od Klienta)	próbka wody przeznaczonej do spożycia
<b>Próbka pobierana przez:</b> (dane uzyskane od Klienta)	przedstawiciela Zleceniodawcy
<b>Miejsce pobierania próbki:</b> (dane uzyskane od Klienta)	SUW Kościuszki kurek woda podawana do sieci
<b>Metoda pobierania próbki:</b> (dane uzyskane od Klienta)	próbka pobrana w oparciu o zapisy normy PN-ISO 5667-5:2017-10
<b>Data i godzina pobierania próbki:</b> (dane uzyskane od Klienta)	19.01.2024r. godz. 08:50
<b>Data i godzina dostarczenia próbki do laboratorium:</b>	19.01.2024r. godz. 11:10
<b>Stan próbki:</b>	prawidłowy
<b>Data rozpoczęcia/zakończenia badań:</b>	19.01.2024r. /19.01.2024r.
<b>Data sporządzenia dokumentu:</b>	22.01.2024r.
<b>Zewnętrzny dostawca badań/ pobierania próbek:</b>	—

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**  
Nr ZWIK-IL-W/0109/2024

Lp.	Badany parametr	Metoda badawcza	typ	Oznakowanie próbki: kod nadany w laboratorium (kod nadany przez próbkobiorcę) →	Wynik ±U <sup>1</sup> / Rezultat badań  11/46/24 ( 9/MPWiK )	Dopuszczalne wartości parametru zgodnie z Wymaganiami Rozp. Min. Zdrow. z dn. 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294).
				Jednostka miary↓		
1	Chlorek winylu	PN-EN ISO 15680:2008	NI	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1)</sup> ) <sup>n</sup>	0,50

**Objaśnienie odnośników:**

1. Niepewność rozszerzona badania/pomiaru (U) przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k = 2, wyrażona w jednostkach miary parametru, nie uwzględnia składowych wynikających z pobierania próbek.  
n) granica oznaczalności metody nie została wyznaczona eksperymentalnie / określona na podstawie wymagań metody badawczej - dotyczy obszaru dobrowolnego.  
< Wynik/rezultat poniżej granicy oznaczalności metody. Wartość tej wielkości (wraz z przypisaną jej niepewnością) podana jest w nawiasie.  
NI - metoda badawcza nieakredytowana, objęta systemem zarządzania wg PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Autoryzował: Lp. 1

ds. *[Signature]*  
Nędzi  
22.01.24

Uwagi: Wyniki/Rezultaty badań i związana z nimi niepewność podane w sprawozdaniu, odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki. Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za pobranie, transport i czystość pojemników w przypadku próbki pobranej i dostarczonej przez Klienta. Sprawozdanie z badań zawiera 2 strony. Bez pisemnej zgody Zleceniobiorcy nie może być powielane inaczej jak w całości.

Ze względu na charakter próbki nie ma możliwości powtórzenia badań na tym samym materiale.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje umieszczone w sprawozdaniu, które zostały dostarczone przez klienta lub jego przedstawiciela. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni, licząc od daty otrzymania sprawozdania.

System jakości badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi wykonywanych przez Laboratorium Badania Wody w Łodzi,

ul. Graniczna 54 Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. jest zatwierdzony przez Państwowego Powiatowego Inspektora


Sanitarnego w zakresie metod badawczych i parametrów wymienionych w niniejszym sprawozdaniu (decyzja z dnia 29.12.2023r.

znak PPIS.HK.W.9022.132.DO.2023.AŚ).

Zatwierdził:

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ

Kierownik Laboratorium  
Badania Wody w Łodzi  
*[Signature]*  
Ewa Smiecińska-Hejman

	<b>Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.</b> <b>ul. Wierzbowa 52</b> <b>90-133 Łódź</b>	
Nazwa i adres Laboratorium Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o.: <b>DZIAŁ LABORATORYJNY</b> ul. Wierzbowa 52, 90-133 Łódź <b>LABORATORIUM BADANIA WODY W ŁODZI</b> ul. Graniczna 54, 93-428 Łódź Tel.: 42/677-85-50; Fax: 42/677-85-56		

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**  
Nr ZWiK-IL-W/0106/2024

<b>Nazwa i adres Klienta:</b> (dane uzyskane od Klienta)	Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Spacerowa 4, 05-822 Milanówek
<b>Identyfikator umowy/zlecenia:</b>	ILW.407.20.2024
<b>Przedmiot badania:</b> (dane uzyskane od Klienta)	próbka wody przeznaczonej do spożycia
<b>Próbka pobierana przez:</b> (dane uzyskane od Klienta)	przedstawiciela Zleceniodawcy
<b>Miejsce pobierania próbki:</b> (dane uzyskane od Klienta)	SUW Długa kurek czerpalny woda do sieci
<b>Metoda pobierania próbki:</b> (dane uzyskane od Klienta)	próbka pobrana w oparciu o zapisy normy PN-ISO 5667-5:2017-10
<b>Data i godzina pobierania próbki:</b> (dane uzyskane od Klienta)	19.01.2024r. godz. 07:15
<b>Data i godzina dostarczenia próbki do laboratorium:</b>	19.01.2024r. godz. 11:10
<b>Stan próbki:</b>	prawidłowy
<b>Data rozpoczęcia/zakończenia badań:</b>	19.01.2024r. /19.01.2024r.
<b>Data sporządzenia dokumentu:</b>	22.01.2024r.
<b>Zewnętrzny dostawca badań/ pobierania próbek:</b>	—

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**  
Nr ZWiK-IL-W/0106/2024

Lp.	Badany parametr	Metoda badawcza	typ	Oznakowanie próbki: kod nadany w laboratorium (kod nadany przez próbkobiorcę) →	Wynik $\pm U^1$ / Rezultat badań  11/43/24 ( 6/MPWiK )	Dopuszczalne wartości parametru zgodnie z Wymaganiami Rozp. Min. Zdrow. z dn. 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294).
				Jednostka miary↓		
1	Chlorek winylu	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1)9)</sup>	0,50

**Objaśnienie odnośników:**

1. Niepewność rozszerzona badania/pomiaru (U) przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia  $k = 2$ , wyrażona w jednostkach miary parametru, nie uwzględnia składowych wynikających z pobierania próbek.

n) granica oznaczalności metody nie została wyznaczona eksperymentalnie / określona na podstawie wymagań metody badawczej - dotyczy obszaru dobrowolnego.

< Wynik/rezultat poniżej granicy oznaczalności metody. Wartość tej wielkości (wraz z przypisaną jej niepewnością) podana jest w nawiasie.

N1 - metoda badawcza nieakredytowana, objęta systemem zarządzania wg PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Autoryzował: Lp. 1

SPISZCZKA  
ds. sprawy kł. ostatecznej  
Marek Szczęśliwy  
22.01.2024

Uwagi: Wyniki/Rezultaty badań i związana z nimi niepewność podane w sprawozdaniu, odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.

Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za pobranie, transport i czystość pojemników w przypadku próbki pobranej i dostarczonej przez Klienta.

Sprawozdanie z badań zawiera 2 strony. Bez pisemnej zgody Zleceniobiorcy nie może być powielane inaczej jak w całości.

Ze względu na charakter próbki nie ma możliwości powtórzenia badań na tym samym materiale.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje umieszczone w sprawozdaniu, które zostały dostarczone przez klienta lub jego przedstawiciela. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni, licząc od daty otrzymania sprawozdania.

System jakości badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi wykonywanych przez Laboratorium Badania Wody w Łodzi,

ul. Graniczna 54 Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. jest zatwierdzony przez Państwowego Powiatowego Inspektora


Sanitarnego w zakresie metod badawczych i parametrów wymienionych w niniejszym sprawozdaniu (decyzja z dnia 29.12.2023r.

znak PPIS.HK.W.9022.132.DO.2023.AŚ).

Zatwierdził:

Kierownik  
Marek Szczęśliwy  
22.01.2024

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ

	<b>Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.</b> <b>ul. Wierzbowa 52</b> <b>90-133 Łódź</b>	
Nazwa i adres Laboratorium Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o.: <b>DZIAŁ LABORATORYJNY</b> ul. Wierzbowa 52, 90-133 Łódź <b>LABORATORIUM BADANIA WODY W ŁODZI</b> ul. Graniczna 54, 93-428 Łódź Tel.: 42/677-85-50; Fax: 42/677-85-56		

**POPRAWKA SPRAWOZDANIA Z BADAŃ**  
**Nr ZWiK-IL-W/0103/2024**

<b>Nazwa i adres Klienta:</b> (dane uzyskane od Klienta)	Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Spacerowa 4, 05-822 Milanówek
<b>Identyfikator umowy/zlecenia:</b>	ILW.407.20.2024
<b>Przedmiot badania:</b> (dane uzyskane od Klienta)	próbka wody przeznaczonej do spożycia
<b>Próbka pobierana przez:</b> (dane uzyskane od Klienta)	przedstawiciela Zleceniodawcy
<b>Miejsce pobierania próbek:</b> (dane uzyskane od Klienta)	SUW Zachodnia kurek czerpalny woda podawana do sieci
<b>Metoda pobierania próbek:</b> (dane uzyskane od Klienta)	próbka pobrana w oparciu o zapisy normy PN-ISO 5667-5:2017-10
<b>Data i godzina pobierania próbek:</b> (dane uzyskane od Klienta)	19.01.2024r. godz. 08:25
<b>Data i godzina dostarczenia próbki do laboratorium:</b>	19.01.2024r. godz. 11:10
<b>Stan próbek:</b>	prawidłowy
<b>Data rozpoczęcia/zakończenia badań:</b>	19.01.2024r. /19.01.2024r.
<b>Data sporządzenia dokumentu:</b>	24.01.2024r.
<b>Zewnętrzny dostawca badań/ pobierania próbek:</b>	—

**POPRAWKA SPRAWOZDANIA Z BADAŃ**  
 Nr ZWiK-IL-W/0103/2024

Lp.	Badany parametr	Metoda badawcza	typ	Oznakowanie próbki: kod nadany w laboratorium (kod nadany przez próbkobiorcę) →	Wynik ±U <sup>1)</sup> / Rezultat badań	Dopuszczalne wartości parametru zgodnie z Wymaganiami Rozp. Min. Zdrow. z dn. 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294).
				Jednostka miary	11/40/24 ( 3/MPWiK )	
1	Chlorek winylu	PN-EN ISO 15680:2008	NI	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1)</sup> ) <sup>a)</sup>	0,50

**Objaśnienie odnośników:**

1. Niepewność rozszerzona badania/pomiaru (U) przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k = 2, wyrażona w jednostkach miary parametru, nie uwzględnia składowych wynikających z pobierania próbek.
  - a) granica oznaczalności metody nie została wyznaczona eksperymentalnie / określona na podstawie wymagań metody badawczej - dotyczy obszaru dobrowolnego.
- < Wynik/rezultat poniżej granicy oznaczalności metody. Wartość tej wielkości (wraz z przypisaną jej niepewnością) podana jest w nawiasie.  
 NI - metoda badawcza nieakredytowana, objęta systemem zarządzania wg PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Autoryzował: Lp.1

**STACJA ANALITYK  
LABORATORYJNY**

*Magdalena Zajac*

*2024.11.11*

Uwagi: Wyniki/Rezultaty badań i związana z nimi niepewność podane w sprawozdaniu, odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki. Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za pobranie, transport i czystość pojemników w przypadku próbki pobranej i dostarczonej przez Klienta. Sprawozdanie z badań zawiera 2 strony. Bez pisemnej zgody Zleceniobiorcy nie może być powielane inaczej jak w całości.

Ze względu na charakter próbki nie ma możliwości powtórzenia badań na tym samym materiale.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje umieszczone w sprawozdaniu, które zostały dostarczone przez klienta lub jego przedstawiciela. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

*W sprawozdaniu prezentowany jest wynik jednego z siedmiu zleconych badań próbki o kodzie 11/40/24.*

Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni, licząc od daty otrzymania sprawozdania.



System jakości badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi wykonywanych przez Laboratorium Badania Wody w Łodzi, ul. Graniczna 54 Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. jest zatwierdzony przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w zakresie metod badawczych i parametrów wymienionych w niniejszym sprawozdaniu (decyzja z dnia 29.12.2023r. znak PPIS.HK.W.9022.132.DO.2023.AŚ).

Zatwierdził: *Kierownik Laboratorium*

*Magdalena Zajac*  
 Biuro Sanitarnego Powiatowego Inspektora Sanitarnego

**KONIEC POPRAWKI DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ**



	<b>Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.</b> <b>ul. Wierzbowa 52</b> <b>90-133 Łódź</b>	
<p>Nazwa i adres Laboratorium Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o.:</p> <p><b>DZIAŁ LABORATORYJNY</b>  <b>ul. Wierzbowa 52, 90-133 Łódź</b></p> <p><b>LABORATORIUM BADANIA WODY W ŁODZI</b>  <b>ul. Graniczna 54, 93-428 Łódź</b>  <b>Tel.: 42/677-85-50; Fax: 42/677-85-56</b></p> <p>Wykaz akredytowanych Laboratoriów Działu Laboratoryjnego ZWiK Sp. z o.o. w Łodzi wraz z ich zakresami dostępny jest na stronie <a href="http://www.pca.gov.pl">www.pca.gov.pl</a></p>		

**UZUPEŁNIENIE DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ**  
**Nr ZWiK-IL-W/0103-1/2024**

<b>Nazwa i adres Klienta:</b> (dane uzyskane od Klienta)	Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Spacerowa 4, 05-822 Milanówek
<b>Identyfikator umowy/zlecenia:</b>	ILW.407.20.2024
<b>Przedmiot badania:</b> (dane uzyskane od Klienta)	próbka wody przeznaczonej do spożycia
<b>Próbka pobierana przez:</b> (dane uzyskane od Klienta)	przedstawiciela Zleceniodawcy
<b>Miejsce pobierania próbki:</b> (dane uzyskane od Klienta)	SUW Zachodnia kurek czerpalny woda podawana do sieci
<b>Metoda pobierania próbki:</b> (dane uzyskane od Klienta)	próbka pobrana w oparciu o zapisy normy PN-ISO 5667-5:2017-10
<b>Data i godzina pobierania próbki:</b> (dane uzyskane od Klienta)	19.01.2024r. godz. 08:25
<b>Data i godzina dostarczenia próbki do laboratorium:</b>	19.01.2024r. godz. 11:10
<b>Stan próbki:</b>	prawidłowy
<b>Data rozpoczęcia/zakończenia badań:</b>	19.01.2024r. /19.01.2024r.
<b>Data sporządzenia dokumentu:</b>	24.01.2024r.
<b>Zewnętrzny dostawca badań/ pobierania próbek:</b>	—

**UZUPEŁNIENIE DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ**  
**Nr ZWiK-IL-W/0103-1/2024**

Lp.	Badany parametr	Metoda badawcza	typ	Oznakowanie próbki: kod nadany w laboratorium (kod nadany przez próbkobiorcę) → Jednostka miary <sup>1</sup>	Wynik ±U <sup>1</sup> / Rezultat badań	Dopuszczalne wartości parametru zgodnie z Wymaganiami Rozp. M.in. Zdrow. z dn. 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294).
					11/40/24 ( 3/MPWiK )	
1	Trichlorometan (chloroform)	PN-EN ISO 15680:2008	A	mg/l	0,0009±0,0002 <sup>1</sup>	0,030
2	1,2-dichloroetan	PN-EN ISO 15680:2008	N1	µg/l	< 0,10 (0,10±0,02 <sup>1</sup> ) <sup>n)</sup>	3,0
3	Tetrachlorometan (czterochlorek węgla)	PN-EN ISO 15680:2008	N1	mg/l	< 0,0001 (0,0001±0,0001 <sup>1</sup> ) <sup>n)</sup>	brak określenia
4	Tetrachloroeten	PN-EN ISO 15680:2008	A	µg/l	0,22±0,04 <sup>1</sup>	brak określenia
5	Trichloroeten	PN-EN ISO 15680:2008	A	µg/l	2,54±0,51 <sup>1</sup>	brak określenia
6	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu	PN-EN ISO 15680:2008	A	µg/l	2,76±0,55 <sup>1</sup>	10

Objaśnienie odnośników:

1) Niepewność rozszerzona badania/pomiaru (U) przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k = 3, wyrażona w jednostkach miary parametru, nie uwzględnia składowych wynikających z pobierania próbek.

n) granica oznaczalności metody nie została wyznaczona eksperymentalnie / określona na podstawie wymagań metody badawczej - dotyczy obszaru dobrowolnego.

typ: A - metoda badawcza objęta zakresem akredytacji PCA Nr AB 1448

N1 - metoda badawcza nieakredytowana, objęta systemem zarządzania wg PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Autoryzował: Lp. 1-6

**STARSZY ANALITYK**  
**LABORATORYJNY**

*Magdalena Zajac*

*2024.01.14*

Uwagi: Wyniki/Rezultaty badań i związana z nimi niepewność podane w uzupełnieniu do sprawozdania, odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki. Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za pobranie, transport i czystość pojemników w przypadku próbki pobranej i dostarczonej przez Klienta. Uzupełnienie do sprawozdania z badań zawiera 2 strony. Bez pisemnej zgody Zleceniobiorcy nie może być powielane inaczej jak w całości.

Ze względu na charakter próbki nie ma możliwości powtórzenia badań na tym samym materiale.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje umieszczone w uzupełnieniu do sprawozdania, które zostały dostarczone przez klienta lub jego przedstawiciela. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

W uzupełnieniu do sprawozdania prezentowane jest sześć z siedmiu zleconych badań próbki o kodzie 11/40/24.

Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni, licząc od daty otrzymania sprawozdania.

System jakości badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi wykonywanych przez Laboratorium Badania Wody w Łodzi,

ul. Graniczna 54 Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. jest zatwierdzony przez Państwowego Powiatowego Inspektora

Sanitarnego w zakresie metod badawczych i parametrów wymienionych w niniejszym sprawozdaniu (decyzja z dnia 29.12.2023r.

znak PPIS.HK.W.9022.132.DO.2023.AŚ).

Zatwierdził:

*Krzysztof...*  
Badania Wody w Łodzi  
*Magdalena Zajac*  
Instytut Światła i Ziemi

**KONIEC UZUPEŁNIENIA DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ**